

## ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՆԿՈՂԻՆԸ \*

Գիշերն ամբողջ կը հսկէինք իր շունչին,  
Անոյ ու մեղմ իր շունչին,  
Մինչդեռ կործքին մէջ իր կենաց ալիքներ  
Կը ծըփային վար ու գեր:

Կը խօսէինք իրար հետ այնպէս անձայն,  
Հարժումիս այնպէս մեղմով,  
Երբե թ' իր կեանքն երկարելու համար՝ մենք  
Աւերնու կըս պահինք:

Բայց մեր գամին՝ կը սրտէին մեր յոյսեր,  
Եւ յօսներնուս՝ մեր երկիւն:  
Երբ կը քնառար՝ կը կարծէիք զայն մեռած,  
Եւ երբ մեռաւ՝ քրիստուած:

Մինչ տըխուր օրը կը ծագէր, ու առուրեան  
Շաղին հետ ցուրուր կու զար,  
Իր մեղմ աշերը զոցուցաս: — Արդէն օք  
Մունէր՝ տարբեր մորինէն:

ԹԻԱՐԱԿ ՀԱՅԻ

Թրգմ. Հ. Պ. Բահունա

\* Այս սրտաշարժ ստանաւորը զրած է բանաստեղծը  
իր Աննա բրոջ մահուան առթիւ.

## ՎԱՃԱՐԻ ԱՆԻ ՈՒՄ Ե



Պատի օրացոյցը՝ գոյնաւոր պատկերազրդ  
տպագութեամբ և բոլորովին նոր բովանդակու-  
թեամբ: «Մշահակարաշուրիւն» 1906թ. և  
1907թ.

Տպատակի Յ գոյն պատկ «Մայր Հայաս-  
տանի» պատկան պատկերը և բանուորական  
ու գիւղացիական էմբլէմերը: Գիշե ԾՈՒ-  
մարով զնողներն զգող:

## «ԼՈՅՍ»

ԳԻՊԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՕՐԱՑՈՅՑ

Թըպագրեց Ե. ԹՈՓՁՅԱՆ

Բովանդակուրիւն: — 1. Զափեր, ժամանակի  
և շափերի համեմատութիւն, 2. Տեղեկութիւններ  
բանուորական օրավարձի, նօտառական օրէխների,  
մուրէակի, զորշամատութի, բնականների  
հարկի, կապացութեան տուրքի մասին, 3.  
Պօստ, հեռագիր, հեռախոս, 4. Երկաթուղի և  
նաւագնարութիւն, անցակիր, 5. Զինուորազրա-  
կան կանոններ, 6. Հատարաբրական, 7. Գւար-  
ճակիր, 8. Յիշատական, եր. 53-105:

Բժշկակն առջապահական: — Հայկական  
հոգի շորոր, և այն, և այն:

Դիմու. Մ. Ե. Տոլչիան, Տիֆլիս (Caucase) Մա-  
դատօսկայա, 5.

## ԲԱՂԵՆԸ

— —

Ժամանակն անյագ իր ճիրաններով  
Տապալեր, փոշրեր է շէնքն ահագին,  
Եւ իբր վըկա լըքեղ անցեալին  
Դըքրէր է բաղեղն անոր սափ գով:  
Կը կրնչն անոնք որ ժամանակաւ  
Ալոյ պալատի մէջ կը բընակէին.  
Չը մաց ժամանգ այդ բանեղն լա  
Որպէս զի պատմէ զայն ապացյին:  
Ընկաւ ինչ որ կար գերցիկ ու մծե,  
Հըպատակէլու համար մանգաղին:

Արդ կը բարձրանայ բաղեղ մ'անոնց մէջ  
Շլալու համար հնգուո՞ւ անցեալին:

ԱԿՈՒ.

Թրգմ. Հ. Պ. Բահունա



## ԿՈՒԱԼԻԿԵԼՄՈՅ ՖԵՐՐԵՐՈՅ

— —

Այս իսարացի մատենագիրը մեծ հուշակ  
ստացաւ բանահատոր պատմութեամբ մը, իս-  
րաբահիւրը գրեր 500 էջեր բաղչացած.  
Իր աշխատաշրեմն իսրազիրն է. «Մե-  
ծուրուց և անկումն Հասվայ»:

Համաստու յատաշարան մը դրած է, վասն  
զի զիսկ որ ան ընդհանրապէս լի կար-  
դացուիր:

Առաջին զիսկն կը մտնայ իր ենորին մէջ,  
Վերեազիր ինձերով՝ «Մեծ կայարութեան մը  
փողըրիկ սկզբնաւորութիւնը»: Իրեն համար  
աւելորդ են աստանգելալ զրոյցները. ժամա-  
նակացրուիրն ընելին կը խորչի: Գրքին աւ-  
ելուեր իր եպատակն է. — ինչ էին Հասվ-  
այ աշխարհակարուրիւնները որ իր մեծու-  
րիներ ալ եղան. — որոնք են անմիջական,  
անցաւոր և պատահական շարժամիջերը,

որը տէրուրեան մը դեւուր յազնեցուցած են.  
Էկարազրէ վկաները, խոռվուրիւնները և յե-  
ղափոխուրիւնները և ասուց պատմաներով  
ամրով Հասարակուրիւններ մը այշափ տրեն-  
ուիվ յէ կրցած զիսկը զրադու կիրքերը յա-  
գեցնել, և բազարականուրեան քամի մը տե-  
սական փոփոխուրիւններ միայն կատարած  
է: — Անս իր նպատակը, ծրագիրը:

Պատմութեան ամբողջ ընթացքին միշտ, Հոգվմ մեր աչքեւ չի հնասնար: Այս մեծ պետութիւնը, աղքատութեան բարձրացող միջիննատկրենու կը հնասնի: Ի սկզբան զիդացիներու վարչութիւն մըն է, և գրեք առեն որ կարուածատեր է որ իրենեներով կ'աշխատի իր սեփականութեան մէջ: Պատրիկին ոչ զիդացին մէջ տարրերուրիւնը քիչ է: Ասոր հնասն կը գրեք իտայիս՝ վերին վար: Տարրերուրիւնը չեզո՞ւի և ցեղերու զանազանութեան մէջ էր, որ պատմաւ աշ եղան հայրենասիրական կոխենուու: Խելարը զօրատրագոյնին տեղի տուաւ: Այս փոքրիկ ցեղը ունեցաւ իր օրինենորը և անոր ձիչոց պահպանութեան մէջ կը կոյսնար իր մեծութիւնը:

Տրամադրանական և իմաստասիրական աշքով կը քննէ դէպէն և գործողը, պատերազմութենը և պատերազմ ենքն, և տանց պատմաւ եղո՞ւ՝ կոսակցութիւնքը: Վաշուուն եկարագիւները չեն պակսիր, անպակաս են տեսարաններու փոփխութիւնք, որք իր իրական պատկերներ կը ներկայանան մեր դիմաց: Անընդհանու գործունեութիւն մը, բաղարական կամ տեսնական վիճակի փոփխութիւնները: Դժբախտաբար երրեմն նեղինակը անդին ալ կ'անցնէ, և իր ցըյին տակ եկողին կ'ընծայէ ծայրային եկարագիւները, որ պատմաբն մ'ատելի բանասեղի պատկանաւոր էն. մերը ալ հին մարդկանց արդի դիմակներ կ'անցնէ:

Պատմութեան մէջ յի բաւեր սոսկ գլազերու ծանօթութիւն մը, այլ պետք է նաև, երեք կ'ուզէ մէկը անցելոյն վրայ չշշրիտ նկարագիւնը ընեն —, զիտնալ քէ ինչ աստիճանի յարգ ունին տառեք: ասոր կական պայմանն է վատերազբերու ընտրութիւնը, յորս յետին աստիճանի իշտամիւ կը գրտեանք ռեղինակու: իր այս յատկութեամբ յիշց Մոմունին նախազանութեան փառքը: Այշափ Հոգվմ մեծցաւ իր աշխարհակալութեամբ՝ ենյիշափ ալ իր կործանումը երազեց: Այնուեւը երեք ոչ երկարով՝ ոսկիով և արծորով յապրեց Հոգվմայեցոց: անենց իրենց առեն ասարատութեան հետ՝ բան մը պակսեցացին իրենց հայրենիքն: Այսեւը առեն մի հիւ-

պատ չեր խնայեր մայր հայրենեաց՝ իր փառքը աւելի պահճաշի ընենու համար: Օգոստոս իր խաղաղ կայսրութեամբ ժողովրդական աստիճան հասարակապիտական տարրը ունոյց և զօրացոց, որ ապագայ աղետից և վշտերու պատմաւ եղաւ:

Ֆերերոյի այս ընդարձակ երկասիրութիւնը առեն մատմանակ համոյքով պիտի կարդաց մարդ և նոր գազափարներ պիտի կազմէ Հոգվմական դիցազանց վրայ՝ տեսներով ասոնց նորածին յատկութիւնքն: Ճաշակ մը ես ընծայեր համար կը բարգմանենք այս զրուխները յորս մեր հայրենեաց և բազուրաց վրայ կը խօսի: Պետք է զիտնու սակայն որ պատմաբն իր սիրած անձնատրութեանց հետ դիցազներգական ունով կը վարուի: և կունուրու մին է ոյն մարդիկներին որ այս բարդի հանդիպած են:

Հ. Վ. Թաման Խուսակեան

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՇԽԱՐՉԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՒ ԻՏԱԼԻՈՆ ՊԱՐԵՐԵՐԸ

Հոռվմայ մէջ, ժողովրդական կուսակցութեան համար, զէշ վերջացած էր 70երորդ տարին: Պոմպէոս, որ զուցէ զիւրին յաջողութեանց սովոր, կը համարէր անաշխատ ձեռք ձգել Արեւելքի փառահեղ հրամանատարութիւնը, կրասոսի խառնակ և զրգուիչ հնարքներէն այնպէս յանկարծակի եկած էր, որ՝ առաջին անգամ՝ իր ծրագրէն հրաժարեցաւ, և անհամբերութեան թափով մը՝ չյաշջողելուն կատաղութիւնը հպարտ անտարբերութեամբ մը ծածկելու համար, ծանուցած էր թէ յետ հիւպատոսութեան՝ առանձնական կենաց պիտի դառնայ: իր խոստումը պահեց Հոռվմ կենալով, բայց սաստիկ բարկացած: կրասոս իր գործերուն զարձաւ՝ ունենալիք սովորական գաւառներէն ալ հրաժարելով, որ իր շահադիտութիւններէն աւելի ցիչ շահ պիտի տային բայց զո՞ւ՝ զՊոմպէոս Հոռվմ կենալու ստիպած ըլլալուն: Պահպանողականը շատ